

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. Madrid: Trimestre, 15; semestre, 25. El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PAGOS DE INSERCIÓN Anuncios en primera plana 1' por línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios en tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Esquemas mortuorios, según muestrario.

Devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono. Diario independiente * Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

PROTECCIÓN AL OBRERO

La protección a los desheredados de la fortuna, los hombres que viven del trabajo diario irremisiblemente, bajo formas dirigibles y que sean garantía de una tutela constante sobre los que no pueden hacer un negocio a su labor sin comprometer su existencia...

salvar la vida del pueblo. Es decir, que el capital no puede traspasar su esfera propia que es perfectamente armónica con la del trabajo, y que, por el resorte de la libertad racional se desenvuelven y giran admirablemente ambos elementos para realizar sus fines privados. Pero hay que convenir en que la marcha de la humanidad, subordinada como está a la influencia de lamentables equivocaciones y formidables pasiones, no ha de ser tan armónica como la de los astros que giran en el espacio inmenso obedeciendo a la ley de la gravitación...

Viviendas cómodas y baratas

Con una insistencia hasta molesta, hemos venido un día y otro, en todos los tonos y aprovechando a veces cualquier noticia, apadrinando el proyecto de construcción de casas para obreros, como necesidad sentida quizás aquí más que en otras partes. Esta nuestra insistencia ha contribuido en parte a que entidades y sociedades que, si bien desean obtener una ganancia al capital, no es solo la idea del lucro el móvil de sus actos, practiquen gestiones al respecto de la benéfica obra a que nos referimos.

Merecen un correctivo

En Chicago, siempre los norteamericanos son los primeros, se ha emprendido una campaña energética, un verdadero *tout de force* contra los mozaletes y niños que hacen uso de los cigarrillos. Y la cruzada, porque cruzada puede llamarse a esto y no pequeña, ha dado lugar a la publicación de un decreto prohibiendo en absoluto a los estancieros, la venta de tabaco y papel de fumar, en un radio de 300 metros de las escuelas, a todos los menores de dieciocho años de edad.

Ingleses y boers-Negociaciones de paz-Pérdida de cosechas.

Madrid 31 (2 h. 20 m. (Recibido a las 4 h. 30 m.) La prensa inglesa anuncia que las negociaciones entabladas entre aquella nación y los pueblos sudafricanos así como las bases concertadas para la paz, no se harán públicas hasta el mismo día del cumpleaños del rey Eduardo VII. —Paris.—Un horrible pedrisco ha truido por completo los viñedos de la ca Medoc. Las pérdidas son de gran consideración. —Mencheta.

De todas partes

La llegada a Roma del Shah de Persia ha originado, por especial circunstancia, una cuestión de etiqueta, que no carece de importancia por lo que significa. Para que los lectores se hagan cargo del asunto, es necesario que recuerden que se hace en el Vaticano, desde el año 1870, cada vez que visita al Papa algún Soberano extranjero. Desde aquella fecha fatal, desde el día en que se abrió la brecha en la Puerta Pia y se despojó al Padre Santo de su soberanía civil, quedó establecido como regla general por la Santa Sede, que el Papa no recibiría nunca en el Vaticano a los príncipes, soberanos o jefes de gobierno extranjeros, católicos, que al venir a Roma hubiesen visitado antes a los miembros de la familia Real de la casa de Saboya en el palacio apostólico del Quirinal.

El conflicto político.-Candidaturas.

El domicilio del señor Sagasta es, muy visitado con motivo de celebrarse el cumpleaños del señor Merino. El jefe del Gobierno rehuyó toda conversación política, negándose en absoluto a dar el nombre del nuevo ministro de Agricultura. Suenan varios nombres, entre ellos el del señor Santa María, para desempeñar la mencionada cartera, pero todo ello es pura fantasía.

Inglaterra y Boers

La prensa inglesa anuncia que las negociaciones entabladas entre aquella nación y los pueblos sudafricanos así como las bases concertadas para la paz, no se harán públicas hasta el mismo día del cumpleaños del rey Eduardo VII. —Paris.—Un horrible pedrisco ha truido por completo los viñedos de la ca Medoc. Las pérdidas son de gran consideración. —Mencheta.

El conflicto político.-Candidaturas.

El domicilio del señor Sagasta es, muy visitado con motivo de celebrarse el cumpleaños del señor Merino. El jefe del Gobierno rehuyó toda conversación política, negándose en absoluto a dar el nombre del nuevo ministro de Agricultura. Suenan varios nombres, entre ellos el del señor Santa María, para desempeñar la mencionada cartera, pero todo ello es pura fantasía.

A propósito de lo de Olite

El Alcalde de Olite Sr. Izurriaga, nos escribe una atenta carta, suplicándonos la publicación de otra que el distinguido abogado de este Colegio, D. Estanislao Aranzadi, le dirigió, a propósito de la protesta reciente del Ayuntamiento de aquella ciudad, con motivo de la amenaza de derribo de alguna de las torres del Palacio de los Reyes de Navarra. Dice así la mencionada carta: Sr. Alcalde de Olite.—Pamplona 29 de Mayo de 1902.—Muy señor mío de toda mi consideración: Esos muros y esas torres que se trata de destruir, del Palacio de los Reyes de Navarra, aparte su mérito artístico y lo que representan para las glorias de un pueblo que vive del pan mezquino de hoy y del recuerdo de las grandes pasadas, simboliza una época en que Navarra era dueña de sus destinos. A la libertad e independencia de Navarra y de la raza euskalduna, a que pertenece, he dedicado los pensa-

GARCIA ALMORABID

CRÓNICA DEL SIGLO XIII POR D. Arturo Campión

Emilia Galdiano de Campión

CAPITULO I Como y para qué salió don Garcia de la ciudad. Por una de las estrechas callejuelas que desembocan en la Plazuela de la Catedral, avanzan siete hombres que caminan uno detrás de otro, con paso silencioso y rápido. El que va a la cabeza es una especie de gigante, tan recio de cuerpo como alto de estatura. A su lado parecen pequeños los compañeros, sin serlo realmente, excepto el que ocupa el segundo lugar en la hilera, que es el de menos bulto de todos. Visten sencillos charter de paño negro, basto, y llevan caladas las capuchas. Un hueco, como de respeto, que los cinco últimos manifiestan cuidadosamente, al andar, entre ellos y los otros dos, así como las botas hasta media pierna que calzan los unos y las al-

Inglaterra y Boers

La prensa inglesa anuncia que las negociaciones entabladas entre aquella nación y los pueblos sudafricanos así como las bases concertadas para la paz, no se harán públicas hasta el mismo día del cumpleaños del rey Eduardo VII. —Paris.—Un horrible pedrisco ha truido por completo los viñedos de la ca Medoc. Las pérdidas son de gran consideración. —Mencheta.

El conflicto político.-Candidaturas.

El domicilio del señor Sagasta es, muy visitado con motivo de celebrarse el cumpleaños del señor Merino. El jefe del Gobierno rehuyó toda conversación política, negándose en absoluto a dar el nombre del nuevo ministro de Agricultura. Suenan varios nombres, entre ellos el del señor Santa María, para desempeñar la mencionada cartera, pero todo ello es pura fantasía.

A propósito de lo de Olite

El Alcalde de Olite Sr. Izurriaga, nos escribe una atenta carta, suplicándonos la publicación de otra que el distinguido abogado de este Colegio, D. Estanislao Aranzadi, le dirigió, a propósito de la protesta reciente del Ayuntamiento de aquella ciudad, con motivo de la amenaza de derribo de alguna de las torres del Palacio de los Reyes de Navarra. Dice así la mencionada carta: Sr. Alcalde de Olite.—Pamplona 29 de Mayo de 1902.—Muy señor mío de toda mi consideración: Esos muros y esas torres que se trata de destruir, del Palacio de los Reyes de Navarra, aparte su mérito artístico y lo que representan para las glorias de un pueblo que vive del pan mezquino de hoy y del recuerdo de las grandes pasadas, simboliza una época en que Navarra era dueña de sus destinos. A la libertad e independencia de Navarra y de la raza euskalduna, a que pertenece, he dedicado los pensa-

Inglaterra y Boers

La prensa inglesa anuncia que las negociaciones entabladas entre aquella nación y los pueblos sudafricanos así como las bases concertadas para la paz, no se harán públicas hasta el mismo día del cumpleaños del rey Eduardo VII. —Paris.—Un horrible pedrisco ha truido por completo los viñedos de la ca Medoc. Las pérdidas son de gran consideración. —Mencheta.

mientos de toda mi vida, con exclusión absoluta de todo otro ideal.—Tenga V., por tanto, a bien, Sr. Alcalde, unir mi modesto nombre a los de los que se interesan en que la piqueta demolidora no consuma su obra de destrucción.—Y si con ello contribuyera a evitarlo, sería ésta una de las pocas satisfacciones con que en este orden de ideas puede contar su servidor Q. B. S. M.

ESTANISLAO ARANZADI.

POR TELÉFONO

Beneficio de Lucrecia Arana-Fiesta brillante.

Madrid 31 (2 h. 17 m.) (Recibido a las 4 h. 30 m.) Anoche tuvo lugar en el teatro de la Zarzuela el beneficio de la notable artista Lucrecia Arana.

A pesar de encontrarse la noche desapacible y fría, asistió público muy numeroso y distinguido.

La genial actriz, que goza de grandes simpatías en el público madrileño, recibió muchos y valiosos regalos.

—Hoy dará un concierto en los salones de la Asociación de la Prensa, el eminente pianista polaco Paderewski.

La fiesta promete ser un acontecimiento. Mencheta.

Nuestra plaza

En el Mercado se vendieron ayer los artículos que expresamos a continuación a los siguientes precios:

Pescado de mar.—Congrio a 3'50 pesetas kilo; salmón 14; merluza 2; atún 2'50; anchos 1; chipirones 6; sardinas 0'80; chirlas 3; lubinas 6; savorinos 1'25; doncellas 1'50; tolla 1.

Aves.—Gallinas a 3 y 3'50 pesetas cada una; pollos 2'50; patos 2'50; pichones 1, 1, 0.

Otros artículos.—Alberchigos 1'25; manzanas 3; cerezas 0'20 y 0'50; pasas 1'50; frezones 1'50; higos 0'75; limones 0'10 y 0'25 uno; alubias 1; habas 0'20; patatas 0'30; arbejas 0'30; guisantes 0'40; tomates 1 y 1'25; alcachofas 0'50 docena; calabazas 0'15 una; leche 0'25, y huevos 1'10.

Remitido

Pamplona 31 de Mayo de 1901.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Como se me alude, con injusticia, en un suelto publicado en el número del periódico de su digna dirección correspondiente al día de hoy (1), justo es que conteste, y le suplico de cabida en las columnas de su diario a las siguientes líneas acerca del Castillo de Olite.

Cierto es, que siendo gerente y accionista de una sociedad industrial que trataba de construir una presa, se me hicieron indicaciones de que podría convenir a la referida sociedad, la adquisición de la piedra necesaria tomándola de los muros del citado Castillo, asegurándose que la obtendría en condiciones muy económicas.

Nunca creí que los herederos del conde de Ezpeleta se prestasen a semejante injuria, y a pesar de la honradez del encargado del Castillo en Olite, dudaba que esto se efectuase con el consentimiento de dichos herederos y que la autorización se daría por alguno que ni aun siquiera fuese el administrador principal. Esta fue la causa de que prescindiendo del representante de Olite, fuera a casa del señor conde de Ezpeleta para indagar si era cierto lo que con tanta seguridad se me decía y efectivamente, acompañado de otro socio, me presenté en dicha casa, y saliendo una señora que dijo ser la heredera del conde de Ezpeleta, expusimos el objeto de la visita preguntándole si era cierto que para la construcción de una presa cedería piedra del Palacio y en qué condiciones. Euseguida, con gran sorpresa por mi parte nos dijo que a razón de cuatro pesetas la carretada, podía la sociedad tomar toda la piedra que quisiera con sola una condición, que era la de entregarle directamente, y no a su representante de Olite, el dinero importe del precio y esto lo antes posible.

La adquisición para la sociedad (no para mí) era muy ventajosa. ¿Y sabe usted, señor Director, por qué no sellevó a efecto ese convenio?

Pues porque creo y sigo creyendo que dichos herederos no tienen derecho a vender esa piedra, porque me repugnaba ese despojo y porque la sociedad aunque algo más cara preferió, teniendo presentes estas indicaciones hechas por mí, extraer la piedra de una cantera de Mendigorria, que es con la que se construyó la presa, sin haber tocado, a pesar del permiso de dichos señores, ni una sola piedra del Palacio.

Dejo por hoy sin contestar los demás extremos del suelto, que son:

1.º El de que no vende la piedra por lucro, ¿por qué será?

2.º El de que ha regalado graciosamente grandes cantidades de piedra al pueblo, lo ignoro y no tengo noticia de que en estos cuarenta años de que puedo dar razón, haya hecho el Ayuntamiento ningún edificio.

Y por último, valiera más que dichos señores probaran la adquisición del dominio de dicho Palacio y tierras anejas al mismo, prescindiendo de la información posesoria que el año 1834 se siguió en Olite por el Sr. Administrador del Conde en aquella época y los tres yernos de éste que fueron Juez municipal y testigos, expediente nulo en la forma y en el fondo.

Dispénsame, Sr. Director, tanta molestia y le da las gracias su afmo. e. s. q. b. s. m. DEMETRIO MARTINEZ DE AZAGRA.

(1) Como nuestros lectores recordarán, el suelto ó escrito a que se hace referencia no es de EL ECO DE NAVARRA, sino de los herederos del conde de Ezpeleta, según se hace constar a la cabeza del mismo suelto.

DIARIO MILITAR

«El Diario Oficial del ministerio de la Guerra» publica las siguientes circulares: Una muy extensa, relacionada con el real decreto de 17 del pasado mes, concediendo indultos a las tropas de deserción simple, que se presenten dentro del plazo de dos meses, si residen dentro de la península, y de cuatro meses si están en el extranjero, debiendo presentar sus instancias a las autoridades militares en el primer caso y en el segundo a los agentes consulares del punto en que residan para que éstos las cursen directamente al Ministerio de la Guerra.

En la misma se aclaran todos los deitios comprendidos en el indulto.

—Otra circular convocando a oposiciones para el ingreso en las Academias militares de Artillería é Ingenieros.

Empezarán los exámenes el día 15 de Junio, siendo el número de plazas que se han de cubrir en la Academia de Artillería de 40 y en la de Ingenieros 20.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Se han recibido los siguientes:

Juzgado de Tafalla.—Por desobediencia a los agentes de la autoridad.

Idem de Aiz.—Contra Jorge Vizcay, por desacato a la autoridad.

Idem de Estella.—Contra Victoriano Garcia y cinco más, por homicidio, disparo y lesiones.

POR TELÉFONO

El nuevo ministro-Proyecto de Rodrigañez.

Madrid 31 (11 h.)

Ha sido nombrado ministro de Agricultura D. Félix Suarez Inclán. En estos momentos se dirige a Palacio para prestar el juramento.

El ministro de Hacienda llevará esta tarde al Consejo de ministros un importante decreto relativo al pago en oro de los derechos de aduanas.—Mencheta.

Información mercantil DE EL ECO DE NAVARRA.

Estella.—Los precios de los artículos que expreso a continuación son actualmente los siguientes:

Trigo 5'38 pesetas robo; cebada 3; avena 2'75; maíz 4; habas 4'50; alubias 10; garbanzos 20; aisco 3'75; vino común decalitro 1'60, y aceite a 13 peseta arroba.

Hay grandes existencias de aceites y vinos.—El corresponsal.

Mendigorria.—Hé aquí los precios que rigen en esta villa:

Trigo a 5,50 pesetas robo; cebada a 2,75; vino a 2,20 cántaro y aceite a 12,75 arroba. Los precios de los jornales se pagan a 1,50 pesetas.

Los campos presentan buen aspecto.—El corresponsal.

Boletín del Centro Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 342 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Pts. Cts.

Saldo anterior. 98.619'78

842 imposiciones efectuadas. 864'40

Suman 99.484'18

18 devoluciones verificadas. 693'56

Saldo el 25 de Mayo de 1901. 98.790'60

d. de la Caja de Socorros. 21.939'91

Total en ambas cajas. 120.730'51

Como sobrante de este ejercicio pasan a la Caja de Ahorros municipal 171 pesetas.

POR TELÉFONO

LOTERIA

Madrid 31 (12 h. 35 m.)

En el sorteo verificado hoy en Madrid han salido premiados los siguientes números:

Con 100.000 pesetas

9.433.—Toledo-Gijón

Con 40.000 pesetas

4756.—S. Sebastian Madrid

Con 20.000 pesetas

5.763.—Sevilla-Madrid

Con 1.500 pesetas

12.555.—13.169.—17.986.—19.823.—1.268.—26.225.—2.432.—3.392.—4.471.—22.810.—27.223.—6.553.—12.869.—4.035.—25.611.—6.297.—26.016.—4.878.—13.272.—611.—1.626.—23.213.—7.087.—12.709.—30.610.

Dos aproximaciones de 1.000 pesetas cada una, para los números anterior y posterior al del premio primero.

Dos idem de 750 pesetas id. id., para los del premio segundo; y dos id. de 600 idem, para los del premio tercero.—Mencheta.

GACETILLAS

Ayer falleció en esta población la distinguida señora doña Josefa Sarasa y Villar de Jarauta.

La penosa enfermedad que minaba la salud de la respetable señora de Jarauta, pero que no había tenido poder para rendir sus energías intelectuales y morales, privó

ayer a nuestro querido amigo don Joaquín Jarauta de una compañera idolatrada y a sus amigos que eran tantos cuantos se honraron con su amistad, de una muy cariñosa.

Dama virtuosísima, de ilustración excepcional y de hermoso corazón gozaba entre todas las clases sociales unánime simpatía: por eso su desaparición del mundo de los vivos ha causado pesar general.

Hoy por la mañana se verificará la conducción del cadáver al Cementerio y es seguro que dadas las amistades que en vida tenía la finada, ha de verse el acto muy concurrido.

Descansen en paz quien en vida fué todo bondad y cariño y reciba nuestro respetable y querido amigo don Joaquín Jarauta la expresión sincera de nuestro sentimiento por el duelo que le aflige.

Una comisión del Ayuntamiento compuesta del alcalde, teniente alcalde Sr. Arraiza y concejal Sr. Ayala, visitaron ayer al gobernador militar de la plaza para tratar acerca del asunto del ferial de ganado y de la trilla en los glaciares exteriores de la ciudadela.

Aunque los comisionados guardan absoluta reserva sobre el resultado de la entrevista, nuestras últimas impresiones no confirman las que hemos consignado en la primera plana de este número.

En el pueblo de Arguedas se están haciendo rogativas para que llueva, pues los campos están agostados por la falta de agua.

Ayer comenzó a prestar servicio en el regimiento de la Constitución, el joven é ilustrado primer teniente D. José Limón, querido amigo nuestro, quien ha estado algunos meses separado de la vida militar activa a consecuencia del accidente sufrido.

Se ha posesionado de la escuela de niñas de Beire, doña Evarista Ibañez Zabala.

El alcalde del valle de Ibargoiti se ha dirigido a la junta provincial de Instrucción pública en súplica de que habiendo desaparecido las causas por las cuales se cerraron las escuelas, se reanuden las clases en el pueblo de Izo.

Hemos recibido la visita de los señores Viscarret, Sainz y Utray, concejales del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, para rogarnos hagamos constar, que jamás han tenido ni usado frac, y que resulta que ninguno de ellos se ha puesto adrede trage de americana al acudir a la procesión del Santísimo Corpus Christi. Quedan complacidos dichos señores.

Ayer falleció en Estella el presbítero don Miguel Oñate, excapellán del convento de Recoletas de dicha ciudad. R. I. P.

Por circular inserta en el «Boletín Eclesiástico» de ayer se recuerda a los señores párrocos la disposición de que las asociaciones piadosas, cofradías y hermandades pidan su inscripción en el registro especial abierto en el Gobierno civil de la provincia.

Se han presentado en el Gobierno civil para la aprobación de la superioridad los reglamentos de la sociedad «Unión Católica» de Aoz.

El alcalde ha ordenado a los agentes municipales que persigan con rigor a las mujeres que están jugando en los zaguanes de las puertas ó formen corrillos que intercepten el paso de los transeúntes.

Bajo la presidencia del presidente de esta Audiencia celebró ayer tarde sesión la Junta local de prisiones.

Ha sido nombrado secretario en propiedad de Echalecu, don José María Hualde y Azcona, que venía desde hace años desempeñando interinamente aquel cargo.

El gobernador ha ordenado a los dueños de hoteles, fondas, posadas y casas donde se admiten huéspedes, que pasen a la Inspección de Vigilancia en esta capital y en los pueblos a la Alcaldía respectiva, un parte diario en que conste el número de personas que se alojan con expresión de sus nombres y apellidos, profesión etcétera, etc.

Los dueños de los expresados establecimientos que falten al cumplimiento de estas disposiciones incurrirán en la multa correspondiente.

En el pueblo de Legarda ocurrió durante la procesión del Corpus, un sensible accidente. Es costumbre inmemorial en dicho pueblo, costumbre que deba de desaparecer para siempre, hacer disparos de armas de fuego durante el paso de la procesión por las calles.

Al pasar la comitiva por una de ellas, se hicieron varios disparos por un grupo de mozos, resultando herido en la mandíbula, levemente por fortuna, el vecino Cristino Echarri.

Su estado es satisfactorio.

El Juzgado de Instrucción está instruyendo sumaria criminal contra José Ansa Ezcurra y Miguel Echeverría por robo de alambres, efectuado noches pasadas.

El alcalde de esta ciudad ha puesto a disposición del gobernador para los efectos consignados a una individuo llamada Agustina Gonzalez, conocida amateur de Baco y que fué hallada en la vía pública acompañada de una turca monumental.

¿Qué se propondrá Agustina!

Han sido declarados cancelados y sin curso los expedientes de registro de las minas María de la Piedad, del término de Iruiria, San Isidro número 1 y San Isidro número 2 en los términos municipales de Sumbilla, Santestéban, Navarte y Elgorriaga; quedando por lo tanto franco y re-

gistrable el terreno que para dichas minas solicitaban los interesados.

Hoy a las once de la mañana, y en el salón del teatro Principal, celebrará la Asociación de Patronos junta general de asociados, para tratar asuntos relacionados con su reorganización.

También la Sociedad de Canteros de esta ciudad, se reunirá hoy a las diez y media de la mañana en el Centro Obrero, en junta general extraordinaria para tratar asuntos de interés para el gremio.

En San Fermín de Aldapa se comenzará el día 3 la devoción de los trece mártires de San Antonio en la forma siguiente: a las seis y media de la mañana Misa con rezo del Rosario y del ejercicio en honor del Santo.

Durante la última semana han sido sacrificadas en el Matadero, para el consumo público, las siguientes reses:

Bueyes 34, su peso 7.050 kilogramos; 52 terneras, su peso 4.275 idem; 90 carneros, su peso 1.530; 218 ovejas, su peso 2.811 y 88 corderos, su peso 934.

La recaudación obtenida por todos estos conceptos ha sido de 5.436'55 pesetas.

Ha fallecido en Zaragoza, después de aguda enfermedad, el docto catedrático y distinguido director de aquel Instituto general y técnico, don Pedro Tiestos, estimado amigo nuestro.

El señor Tiestos era uno de los catedráticos más querido y respetado por profesores y alumnos. Su muerte causará pesar general en la capital de Aragón.

Descansen en paz el finado y reciba su afligida familia la expresión de nuestro sincero pésame.

En la pescadería de San Sebastian entraron anteaayer 7.000 kilogramos de merluza, que se vendió a 0'90 pesetas el kilo, y 340 de atun de 1'24 a 1'52.

En la Caja de Ahorros municipal de esta ciudad se han efectuado durante la última semana 93 imposiciones y 35 devoluciones, ascendiendo el importe de las primeras a 11.729 pesetas, y las segundas a 4.448,33.

Hemos tenido el gusto de ver el establecimiento que la Sociedad «La Económica» ha abierto al público en la calle Mayor núm. 34, y podemos asegurar que cuantas personas lo visiten encontrarán un escogido y abundante surtido de artículos ultramarinos y del país de clase superior y de la mayor confianza.

En Bello (Teruel) ha fallecido, don Ignacio García Rubio, capitán de infantería, retirado, tío de nuestros estimados amigos don Fernando y don Francisco García Barsala, abogado actuario del Juzgado de primera instancia de Aoz y médico primero del regimiento de América, de guarnición en esta plaza, respectivamente.

Tanto a estos, como a su señor padre, don Pascual García Rubio, teniente coronel del Ejército, residente en Zaragoza, les acompañamos en su justo dolor.

Según nos escribe nuestro corresponsal en Estella, hay más de 10.000 cántaros de vino viejo y de la última cosecha otros tantos, que se venden de 7 a 8 reales cántaro.

Lo mismo sucede con el aceite, el cual se vende a 13 reales arroba.

Según nuestros informes, en breve se publicará el anuncio para el arriendo de los portazgos provinciales, con las mismas condiciones y en la misma forma que otros años, por tiempo de uno, que comenzará en 1.º de Julio próximo y terminará en 30 de Junio de 1903. La subasta se verificará el día 17 de Junio entrante.

La suma total de los tipos fijados para las subastas asciende a 474.648 pesetas.

Se sacan a subasta todos los portazgos, excepto el de Arano, que fué arrendado por cuatro años, y el de Carcar, cuyos productos, por las condiciones en que se atendió a cubrir el coste de la carretera en que se halla instalado, son para la Diputación y para el municipio de dicha villa por iguales partes.

El gobernador ha aprobado la tarifa de precios que ha de regir durante la próxima temporada en el establecimiento de «Baños Nuevos» de Fitero.

Días pasados y encontrándose el labrador Angel Andion, de 60 años de edad, casado, natural y vecino de Lairaga, trabajando en una casa propiedad de doña Elvira Camón, de Tafalla, y distante siete kilómetros de aquella ciudad, fué víctima de una descarga eléctrica, falleciendo instantáneamente.

El Juzgado recogió el cadáver.

El suceso ha causado general sentimiento en aquella comarca.

El fiscal accidental de esta Audiencia, don Luis Gandiaga, ha pasado una circular a los jueces municipales de la provincia, por la que recordándoles el artículo 9.º del Real decreto de 17 de Mayo relativo al indulto general concedido con motivo de la mayoría del Rey, les ordena le participen a la mayor brevedad, los desistimientos de acción que en cumplimiento de lo mandado, hayan formulado los juzgados.

Segun participa el director de la cárcel de Estella a la superioridad, han sido puestos en libertad por haber cumplido su condena, los presos Rafael Muneta Ganuza, Sebastiana Casimira Valdés Urdiroz, Pedro Vicente Fernandez, Norberto Barbarin Iturmendi, Matias Azanza Iriarte y Marcelino Manso Sanz.

Días pasados cayó en el pueblo de Aspuz desde la ventana de una casa en construcción, la niña Juana Itori Ballay, de 11 años de edad, recibiendo tan gravísimas heridas que falleció a los pocos momentos de ocurrir el suceso.

Anoche recibimos una carta de nuestro corresponsal en Mendavia, dando-

nos cuenta de los festejos habidos en villa con motivo de la festividad de San Juan.

La falta de espacio nos impide publicarlos.

Prelios de los trabajos

Sección Económica del acreditado periódico de V. Laorelle, cirujano dentista.

Paris: Tapes de la rue de Valenciennes. Dientes y muelas artificiales, dentaduras completas, dentaduras parciales, obturaciones y empastes de metales.

Operaciones gratuitas a los indigentes. Nota: Se ruega al público que desee entrar en el Establecimiento, se dirija al asistente en la Sección Económica del Gabinete Principal.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre los anuncios de insertos a la cabeza de la cuarta plana número y que son los siguientes:

Tapiacerta, 1. Estafeta, 1. Agencia dental, Azufre y sulfato de cobre, Lavas, Isaac y Macia, Sulfato de cobre, Masas fotográficas, El Diluvio, Arrietas do doble, Depósito de sanguijuelas.

Aceites.—Calle de San Martín, núm. 1, Pamplona.

La casa de Hijos de Merino y Compañía solo vende aceites finos, de Andalucía y superior de Aragón, y todo objeto tiene una excursal en la provincia de Córdoba.

Bueyes.—Hay de venta magníficas parjas de bueyes de gran alzada, que lo mismo sirven para que para continuar trabajando.

También se vende una gran variedad y timón. Informarán, panadería de la calle Pamplona.

Anteojos Roca de precisión. Unicos que conservan y mejoran la vista. garantía se dan a prueba y no siendo buenos a la vista se devuelve el dinero. Los de Navarra los pueden adquirir a tarifa en casa de su representante don Rodríguez, paseo de Valencia núm. 22. Para más detalles pídase el catálogo, que se entregará gratis.

Léase en 4.ª plana el artículo titulado La Vasconia.

VIDA RELIGIOSA

La Archicofradía de la Guardia de Honor Sagrado Corazón de Jesús practica desde todo el presente mes de Junio en el Oratorio de la Visitación de Santa María (Salas) el ciclo del mes del Sagrado Corazón a las once de la mañana, hora en que se celebrará también una misa rezada. La novena del Sagrado Corazón se hará en los días 5 al 13 a continuación del ciclo del mes. El jueves tendrá lugar un tumbre, a las seis y media de la tarde ejercicio de la Hora Santa y el viernes a las seis y cuarto misa y comunión; a las seis y media la tarde el ejercicio de los primeros viernes.

PUBLICACIONES

Cincuenta grabados trae el Abecedario de esta semana, ilustrando los siguientes artículos: Coronas españolas; La corrida regia, o los tantaneos, entre las cuales hay dos de los balleros en plaza rejoneando, uno del toro metiendo a los alabarderos, y los demás representando el paseo, la plaza, los palcos, etc. El festival de la Ciencia; El bacquet de 1.500,00, alcaldes (ocho fotografías); Las estatuas en Madrid; El misterio de los señores; Cuadros notables de la Exposición de 1900 (entre ellos el de la princesa de Battenberg); La batalla de flores (ocho fotografías); El panteón de hombres ilustres; revista militar, y una porción de artículos. Averiguador Universal, Recetas, etc. 2,50 pesetas trimestre.—Plaza del Progreso 1, Madrid.

NUESTRA INFORMACION

Por Teléfono y Telégrafo

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 31 (18 horas)

El nuevo ministro

Antes de celebrarse el Consejo de ministros, presidido por Alfonso XIII, el Sr. Inclán ha puesto a la real firma el nombramiento de D. Félix Suarez Inclán para ministro de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas.

Hecho el nombramiento, el Sr. Suarez Inclán ha prestado el juramento, para desempeñar el cargo, verificándose a continuación con las formalidades acostumbradas.

Consejo de ministros

A la misma hora que todos los jueves por haberse celebrado anteaayer la festividad del Corpus, se han reunido en la Cámara régia todos los consejeros, incluso el nuevo ministro Sr. Suarez Inclán; y ha comenzado el Consejo, bajo la presidencia de Alfonso XIII.

INFORMACION

El jefe del Gobierno ha pronunciado un acostumbrado discurso de informaciones, ro, antes de entrar en ésta, teniendo en cuenta que este Consejo era el primero que ha presidido Alfonso XIII, ha dirigido a Su Majestad, una salutación afectuosa y una expresiva felicitación, por haber subido al trono entre los aplausos, las aclamaciones y las simpatías de la nación.

Después ha expuesto el señor Sagasta los incidentes de la última crisis, y ha enterado al Rey del curso de los asuntos de actualidad, comentando principalmente la situación obrera en Andalucía.

CUMPLIMENTOS
Terminado el discurso del Sr. Sagasta, todos los ministros han ofrecido a S. M. su leal adhesión y su concurso, manifestando deseo y esperanza de que el nuevo reinado sea feliz y benéfico para España.

FIRMA DE HACIENDA
El señor Rodríguez ha puesto a la real firma los decretos siguientes:

Uno disponiendo que se admitan en las cajas públicas en pago de los derechos de Aduanas que se deban satisfacer en oro, los bonos y vales de los Bancos, banqueros y sociedades financieras autorizadas por el Ministerio, y también las facturas de cupones de la Deuda Exterior.

Otro por el cual se ordena que sea retirada de la circulación toda la moneda divisionaria de plata (escudos, reales etc.) de acuñación anterior a la ley de 1868.

Y otros en que se admite la dimisión del gobernador del Banco Hipotecario y se nombra, para desempeñar ese cargo, al señor Fernández Heredia.

DECRETOS DE GUERRA
En el Consejo han sido firmados los siguientes:

Nombrando jefe de sección del ministerio de la Guerra al general Montero de Espinosa.

Disponiendo que pase a la escala de reserva el general Ablanedo.

Nombrando para el mando de una división en Galicia al general Montero.

Destinando a la Junta Consultiva al general D. Leopoldo Cano.

Nombrando jefe de la escolta real al duque de Sotomayor.

Y una combinación de coroneles, en la que figuran siete de la escala activa y otros siete de la de reserva.

DE INSTRUCCION PUBLICA
El conde de Rumanonnes ha puesto a la firma de S. M. estos decretos:

Concediendo beneficios a los profesores y profesoras de primera enseñanza y a los alumnos de ciertos centros de enseñanza.

Concediendo honores de jefe de Administración a don Antonio Rojo y don Ricardo Martínez.

Jubilando a un catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid.

Sobre la marina
Los periódicos de hoy elogian el discurso que anoche pronunció el señor Sanchez de Toca en el Ateneo sobre el tema: «El poder de la marina en la vida nacional.»

En ese discurso el orador abogó porque se atiende al engrandecimiento de la armada, en vez de destruirla con economías, que resultan caras.

Suarez Inclán
Con objeto de conocer los planes y propósitos del nuevo ministro, Sr. Suarez Inclán, he hablado con él y me ha manifestado lo siguiente:

Se propone conferenciar con su antecesor el señor Canalejas, para enterarse del estado de los asuntos del departamento.

Entra en éste el señor Suarez Inclán con ánimo de trabajar cuanto pueda.

Uno de los asuntos a que piensa dedicar atención preferente, es el crédito agrícola, materia a la cual tiene afición por sus antecedentes profesionales.

Sobre esto hará todo lo que legalmente se pueda, por medio de decretos.

Se propone también reformar la ley hipotecaria, y al efecto se pondrá de acuerdo con el ministro de Gracia y Justicia sobre lo que implique modificaciones trascendentales.

Viaje regio
Se confirma la noticia de que el viaje del Rey ha sido aplazado hasta el Otoño.

Después de la temporada veraniega en San Sebastián, Alfonso XIII irá a la Granja y de allí emprenderá el viaje por varias provincias.

Huelga
De Málaga comunican que los obreros agrícolas de Teba han adoptado una actitud imponente, pidiendo se reformen las condiciones de su trabajo.

Se ha concentrado la benemérita.

Crónica francesa
De París comunican que el presidente de la república ha concedido 200 indultos de penas leves con motivo de su viaje a Rusia.

Se teme que se declaren en huelga de un momento a otro todos los operarios de las fábricas de tabacos que hay en Francia.

Los boers aprietan
Los últimos telegramas de Londres comunican noticias que contrastan con los optimismos revelados en los últimos días por la prensa inglesa.

Despachos que publica el Daily News indican que la irrisión de los boers en la colonia del Cabo es ahora más activa que nunca.

Bolsa de Madrid
COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 4 columns: Instrument, Price, and other details. Includes items like 'Onda perpetua 4 por 100 int.', 'Onda amortizable al 5 por 100', 'Acciones del Banco de España', etc.

SEGUNDA CONFERENCIA
Madrid 31 (23 horas).

Balance del Banco

Del publicado hoy resulta que en el transcurso de la semana la cantidad de oro existente en las cajas de dicho establecimiento ha tenido un aumento de 162.135 pesetas y la de plata se ha aumentado también en 2.825.840, al paso que la de billetes ha tenido una disminución de 9.470.825.

El entrante y el saliente

Esta tarde ha tomado posesión del ministerio de Agricultura el señor Suarez Inclán, dándosele el señor Canalejas.

Este ha hecho la presentación del personal a su sucesor, y ha dedicado a este frases de consideración, añadiéndole que puede contar con su concurso, cualquiera que sea el sitio a que la fortuna, próspera ó adversa, le lleve.

El señor Suarez Inclán ha correspondido a esas declaraciones, reconociendo las superiores dotes del señor Canalejas y solicitando el concurso de todos para el mejor desempeño de su cargo.

Más del nuevo

El nuevo ministro de Obras públicas ha recibido ininidad de felicitaciones y visitas con motivo de su nombramiento.

Después de tomar posesión del ministerio, ha tenido larga conferencia con el señor Canalejas sobre asuntos del mismo, especialmente sobre el impuesto a los alcoholes.

Al despedirse, se han dado un estrecho abrazo.

La Orden de Alfonso XII

Mañana aparecerá en la Gaceta el Real decreto en que se reglamenta la nueva Orden civil de Alfonso XII, de cuya creación di noticia en su día.

Consigna el decreto que la nueva Orden está destinada a recompensar a los que han beneficiado al país con importantes estudios en cualquiera de los ramos del saber y a los que han publicado obras de valor verdadero ó han fomentado la enseñanza.

En la Orden habrá tres categorías: gran cruz, encomienda y caballeros.

Las concesiones se harán por iniciativa del ministro, a petición de los interesados y a propuesta de los establecimientos docentes.

Las grandes cruces serán 90, y la banda será de color azul turquí con ribetes de los colores de la bandera nacional.

Los primeros que serán condecorados con la cruz, son los señores Nuñez de Arce, Perez Galdós, Cajal, Mariano de Cavia, Villegas, Borbón (de Vigo) y Menéndez Pelayo.

Canalejas y los suyos

El señor Canalejas se propone salir el viernes para realizar su anunciada excursión por las provincias de Levante.

Los amigos de dicho exministro aseguran que el banquete con que se proponen manifestarle sus simpatías no tendrá la significación de una disidencia política.

Huelga inminente

Va en aumento, según las últimas noticias, el peligro de una huelga general de los obreros de los ferrocarriles andaluces.

Y en vista de ello, se realizan activas gestiones para evitar dicha huelga.

Explicación autorizada

Con motivo de los comentarios a que ha dado lugar la publicación, en la Gaceta de ayer, del Real decreto de suspensión de las tareas legislativas, que fué acordado en el Consejo de ministros celebrado anteanoche, dice El Correo que ese decreto fué firmado por el Rey la misma noche, después de terminar el Consejo de ministros.

Diplomáticos

Segun informes autorizados está definitivamente acordada esta combinación diplomática.

Representante de España en Bruselas será el duque de Arcos; de Washington el señor Ojeda, y en Tanager don Federico Huesca.

El Vaticano y el Gobierno

El Español publica una entrevista que ha tenido con un personaje llegado recientemente de Roma.

Ese personaje, que todo el mundo cree que es el Nuncio de Su Santidad en Madrid, hizo en dicha entrevista las manifestaciones que voy a comunicar, porque son interesantes. En extracto son éstas:
En el Vaticano produce triste efecto la

conducta que observa el Gobierno de España respecto de las asociaciones religiosas, olvidándose de las formalidades diplomáticas.

El marqués de Teverga, siendo ministro de Gracia y Justicia, indicó al señor Nuncio de Su Santidad la conveniencia de calmar la excitación del momento con la rebaja de la consignación para el clero.

A esta propuesta contestó el Vaticano en términos de armonía; pero el Gobierno dejó correr el tiempo, sin hacer nada.

Cuando el Sr. Nuncio marchó a Roma en el verano último, llevaba la seguridad que le había dado el duque de Almodóvar, ministro de Estado, de que el Gobierno nada haría acerca de las Ordenes religiosas, sin ponerse de acuerdo antes con el Vaticano.

Así es que el decreto del señor Gonzalez, publicado pocos días después de marchar el Nuncio a Roma, le causó gran sorpresa, a la vez que produjo deplorable efecto en el ánimo del Papa.

El asunto era grave y el Gobierno prescindió de las reglas de la etiqueta diplomática.

El Gobierno recibió las observaciones que tal proceder requería; y prometió no hacer cosa alguna sobre las asociaciones religiosas sino mediante acuerdo con Roma.

La reciente Real orden dictada por el señor Moret y el *modus vivendi* vigente revelan la existencia de algun compromiso reservado que el Gobierno se ve precisado a cumplir.

Crónica regia

Con motivo de la lluvia no ha asistido la Corte a la Salve, como todos los sábados, en la iglesia del Buen Suceso.

Mañana no se celebrará públicamente en la capilla del palacio real la función de la infraoctava del Corpus, por hallarse la Corte de luto riguroso.

Esgrima

En el Teatro Moderno se ha verificado la serie de asaltos organizada por la sociedad Fomento de la esgrima.

La fiesta ha estado muy animada, siendo grande la concurrencia.

Un concierto

En el salón de la Asociación de la Prensa se ha verificado el concierto del pianista polaco VADEREWSKI, resultando una fiesta brillante.

El pianista ha demostrado que posee facultades excepcionales, ejecutando admirablemente composiciones suyas, de Chopin y de Straus.

El público lo ha aclamado con entusiasmo.

Han concurrido muchos literatos y artistas y la plana mayor del periodismo.

Terminado el concierto, se ha servido un lunch espléndido.

De Andalucía

Un telegrama de Málaga comunica que se han presentado allí sobre 1.000 vecinos de Teba, para quejarse al gobernador de la provincia por los supuestos ó reales atropellos que comete el alcalde de dicho pueblo.

El gobernador les ha recomendado la calma y que regresaran pacíficamente a sus casas, prometiéndoles enterarse bien de la situación y obrar como sea justo.

Yanquerías

Telegramas de Washington que en el discurso inaugural del Parlamento el presidente de la república ha deplorado las presalias que se cometen en Filipinas, añadiendo que no se debe vituperar al ejército, porque no son culpables todos lo que lo forman.

¿Por qué?

Esta tarde se ha verificado en el ministerio de Estado la recepción diplomática acostumbrada los viernes.

Han asistido todos los diplomáticos acreditados en esta Corte, excepto el Nuncio de Su Santidad.

De Rusia

Telegramas de San Petersburgo dicen que el Gobierno no está preocupado, como se ha dicho, por el movimiento revolucionario.

El gobierno ruso se propone reformar la organización de la policía, para que sus servicios resulten más provechosos.

Los boers no ceden

En Berlin se han recibido cartas de varios jefes boers, que aseguran haber acumulado abundantes provisiones de boca y guerra para continuar la campaña durante el próximo invierno, y que no se crea lo que se diga sobre la paz, porque los boers todos no la aceptarán jamás sino sobre la base de la independencia de las dos repúblicas sudafricanas.

De madrugada
Planes de Moret
Madrid 1.º (1 h 20 m)
El ministro de la Gobernación se propone establecer tres gobiernos generales, que

serán los de Canarias, Baleares y Barcelona. Los demás gobiernos de provincia serán de 1.ª y 2.ª clase.

El sueldo de cada uno de los tres gobernadores generales será de 30.000 pesetas.

Estos planes los realizará el señor Moret por Real decreto durante el interregno parlamentario, y después pedirá a las Cortes un bill de indemnidad.

De Cataluña

Madrid 1.º (2 h. 25 m.)
En Barcelona han sido libertados los obreros procesados con motivo de los sucesos de Febrero y tambien el Auditor señor Viala.

En Toradell al pasar la procesión del Corpus una mujer, armada de una hoz, intentó agredir al sacerdote que llevaba la custodia. Fué detenida.

El gobernador ha prohibido un mitin de protesta contra la rehabilitación del capitán Portas.

El poeta Verdaguer ha mejorado.

Huelga

Los braceros de Badajoz han acordado declararse en huelga.

ALMACEN DE TEJIDOS

AL POR MAYOR Y MENOR
de Sanciñena y Labiano
Mercaderes, núm. 5.
—TEMPORADA DE VERANO DE 1902—
Tenemos el gusto de participar al público haber recibido el completo y variado surtido en todas las clases y precios sin competencia para la presente estación.

—PRECIO FIJO—
Nota. Muestrarios a domicilio en todos los artículos a quien los solicite. 8-8 (a)

Tutores de boj

PARA VIDES AMERICANAS
Hay una gran partida de venta.—Dirigirse a don Tirso Aldaz en Acoiz. 8-1 (a)

Atención

El que se considere competente en vinos, pruebe los que para la venta posee Domingo Elcarte en su despacho de la calle Mercaderes núm. 24 y en la Alhóndiga municipal números 16 y 30 en la seguridad que han de gustarle extraordinariamente.

Vinos de satisfacción y entera confianza a precios sumamente arreglados y vino viejo superior de Artajona a 17 reales cántaro.

No confundirse, Mercaderes 24 y Alhóndiga municipal números 16 y 30, Domingo Elcarte. 4-1

Colocación

La desea un joven de 17 años con cuatro años de práctica en ultramarinos. Informarán Calderería 21 3.º 4-1

Venta de tabla de chopo

Hay en la próxima villa de Huarte de 30 a 40 estados de tabla de chopo superior y seca de 9 y 10 pies castellanos, así como tambien una partida de solivos de la misma clase de varias medidas; el que desee interesarse en la compra puede dirigirse a Felix Larrea, vecino de dicha villa. 3-1

Pérdida de portamonedas

La persona que se haya encontrado un portamonedas, con 5 duros hechos y algunos cambios, que se extravió en la plaza del mercado, ó de ésta a la calle del Carmen, se servirá entregarlo en la calle Zapatería, 35 tienda de cristal y se gratificará. 1-1 p

Academia

2.ª Enseñanza, incorporada al Colegio de Santo Tomás de Aquino, Mercaderes, 10 y Calderería, 20, Pamplona.

El día 15 de Junio darán principio en esta Academia las clases preparatorias de todas las asignaturas que cursan en el Instituto, para los alumnos que hayan de examinarse en Septiembre.

Desde dicho día principiará también la clase especial para los alumnos de 1.ª Enseñanza que hayan de sufrir examen de ingreso en aquel Establecimiento en el citado mes de Septiembre.

El curso lo será hasta el 15 de Septiembre y se considerará completo sea cualquiera la fecha en que quiera comenzo el alumno.

Se admiten internos, de cuarta pensión y externos. Cuantos detalles se necesiten los facilitarán don Juan Hucí, representante de la Academia, y don Doroteo Yoldi, Director del Colegio. 1 3 8 10 14 y 17 6-1

Gran rebaja de precios

POR OCHO DIAS
en la liquidación de papeles y objetos de escritorio de la calle Mayor núm. 77.
Tarjetas de visita a 50 céntimos el ciento; cartulina a 25 idem; tinta a 1,50 pesetas litro; plumas, cromos, tarjetas de felicitación, estampas y gran cantidad de sobres y cajas de papel, todo a la mitad de su valor. 8-1 (a)

Siglo XX. Colmado

Jamón en dulce con huesos hielados.—Jamón de Strasburgo.—Lengua a la escarlata.—Lengua con pistachos.—Cabeza de jabalí.—Mortadella de Bolonia.—Salchichones.—Boquerones, quesos, etc. 32, Constitución, 32 y 13, Ciudadela, 13. 1 d 2-2

Venta de ganado lanar

Hay de venta trescientos borros, trescientos cincuenta primales y trescientos carneros de seis dientes y cerrados; el que desee interesarse en comprar alguna de las clases puede dirigirse a don Salvador Oyaga, vecino de Lumbier. 4-4

Compañía de Automóviles

Desde el día 1.º de Junio el servicio a Elizondo será diario saliendo de Pamplona a la una y media de la tarde y de Elizondo a las seis de la mañana.

Desde esa misma fecha se establece un servicio de coche de caballos entre Elizondo, Arizcun y Errazu que saldrá de Elizondo a la llegada de los automóviles de Pamplona a Irún y de Errazu a las cinco de la mañana para llegar a la salida de los automóviles y coches para Pamplona a Irún. 6-3 g

Los buenos vinos

Se encuentran en la calle Zapatería núm. 15. Se sirve a domicilio y se mandan muestras a quié solicite; probad para convencerse.—Precios y clases sin competencia. 8-3

Tiebas

Por renuncia del que la desempeñaba se halla vacante la plaza de médico titular de la villa de Tiebas, Biurrun y Murru, con el sueldo anual de 750 pesetas pagaderas por trimestres vencidos por la resistencia a las familias pobres de ambos pueblos y con sujeción a las demás condiciones que estarán de manifiesto en el Gobierno civil de la provincia y Secretaría de est Ayuntamiento.

Además una comisión particular de pueblos se compromete a satisfacer al año 2.000 pesetas ó 400 rolos de trigo anual a la asistencia de las familias.

Los aspirantes que deban Licenciados en medicina y cirugía, instancias al Alcalde que suscribe en el presente anuncio en el Boletín Oficial provincia, debiendo acompañar copia del título y certificación de sus méritos y servicios.

Tiebas 13 de Mayo de 1902.—El Alcalde, Leandro Iribarren. 8-2

Salinas de Oro

El Ayuntamiento de este pueblo procederá al arriendo de la carnicería del mismo, por tiempo de un año, que principará el 24 de Junio próximo y terminará el 23 de igual mes de 1903, con sujeción al tipo y condiciones que se leerán al principiar el acto, que se verificará el día 8 del próximo Junio a las once horas.

Salinas de Oro 28 Mayo de 1902.—El Alcalde, Juan Azcona. 4-2

Pérdida de caballo

El día 25 del corriente desapareció de la duela de Sesma un caballo, cuyas señas son estas: pelo negro, edad tres años, crin y cola cortadas; es pequeño, largo y estrecho y está herrado en los cuatro extremos.

Se ruega a quien sepa su paradero, lo avise al alcalde de Sesma, quien abonará a la persona que lo presente, los gastos y perjuicios que le haya ocasionado. 3-3

El turronero

Francisco Jerez, ha recibido patatas nuevas de Valencia, que las expende a 30 céntimos kilo. Naranjas y limones a precios reducidos. Pozoblanco, núm. 9. 3 3

Se venden

En la calle de San Lorenzo núm. 33 tienda, menudos de cordero superiores a 1,10 pesetas. 3-3

El Nuevo Siglo

GRAN BAZAR DE CALZADO
El más surtido, el más elegante y el más equitativo. Especialidad en calzado de verano, tanto de caballero como de señora y niños. Chaptella, 26, frente a «La Perla» Pamplona. 20-14

En Artajona

se vende un coche de seis asientos dentro y cuatro caballerías con sus guarniciones. Dará razón Ignacio Oficialdegui en dicha villa. 5-5

Subasta

El día 3 de Junio y hora de las once de la mañana tendrá lugar en la sala de remates del Ayuntamiento de Aibar el arriendo de las pieles de carnero, oveja, cordero, irasco y cabra, de las reses que se sacrifican en todo el año en la carnicería de dicha villa: bajo el tipo y condiciones que se harán presentes en el acto del remate.—El administrador, Damian Arbeloa. 5-4

Limpieza y tintes

Del Irineo a los Andes (aquí no cabe porfía) la mejor tintorería es la de Edmundo Deslandes.

Un Tercio se marchó a Flandes y volvió de capitán cuyo uniforme Deslandes lo tiñó en San Sebastián.

Trajes de caballero, de señora, vestidos de niños, sotanas y mantos, todo se limpia y tinte admirablemente. Sacursales: Estrella Mayor, 58 y 60; Pamplona, Obispo, 24. 10-4

Planchadora

Se plancha con brillo de fábrica. Se enseña a planchar y rizar por meses ó días. Baja la de San Agustín, 2, piso primero. 5-5 p

Se vanean y cosen

colchones a 80 céntimos; se preparan las telas y se limpian lanas a precios económicos; tambien se servirá a los pueblos inmediatos. Santo Domingo, 19, piso 6.º y San Antón, 25, piso 6.º 3-2

La Junta de Abastos

DE LA VILLA DE PUENTE LA REINA
Hace saber que el día 4 de Junio próximo y hora de las once de su mañana, celebrará remate público para la venta de lana, procedente de los carneros churros de su Admon, bajo el precio y condiciones que se leerán en dicho acto y se hallan de a manifestar en la Secretaría Municipal de esta villa.
Puente la Reina 25 de Mayo de 1902.—El Presidente, Patricio Domecain. 3-2

Tapicería, 1, Estafeta, 1
Esta casa se dedica exclusivamente a dicho ramo.
No comprar sin consultar sus precios y construcción.

Agencia de vapores
CORREOS Y RAPIDOS
Mensajerías marítimas
Cinco salidas mensuales de Burdeos a Montevideo, Buenos Aires y a todos los puntos de América; Emigración a Chile por una cuarta parte del pasaje.
Pedir informes y precios al agente
JOSE MARIA CASTERES, calle Solana 7, Tolosa (Guipúzcoa). v. s. d. 72-46

Medallas
religiosas y para premios, gran fábrica a vapor para acuñar, estanpar y embutir metales.
Producción diaria, 15.000 medallas acuñadas y 25.000 piezas estampadas. Precios muy económicos.
Fundición artística. -Llaves de aluminio.
B. Serrano, Campo de Volantín, 15, duplicado.—Bilbao. 45-7 (a)

Vacante de médico
Se halla vacante la plaza de médico titular de esta villa de Mañeru con la dotación anual de 750 pesetas por asistir a 50 familias pobres. Además el agraciado percibirá por razón de iguales, con los particulares 1600 pesetas, cuyo cobro se halla debidamente garantizado: de modo que se compone una renta de 2250 pesetas, bien cobradas. El tiempo para solicitarla hasta el día 15 de Junio próximo, dirigiendo las instancias al señor Alcalde de la expresada villa. 3-3

Gabinete dental
D. Jorge Ros, dentista, residente en Estella, calle de Zapatería, núm. 16 y 18, ofrece al público la construcción de toda clase de dentaduras, garantizadas, así como la ejecución de toda clase de operaciones inherentes al dentista, con gran esmero y economía. js -10

Azufre y sulfato de cobre
Se vende de superior calidad y a precios económicos en la fábrica de abonos de Jaurrieta y Compañía. 20-18 (a)

ECOLE LE BOUCHER
Vitoria.—San Antonio, 1, bis; Burgos.—San Lorenzo, 33; Pamplona.—Plaza del Castillo, 15
Enseñanza para adultos sin traducir
Profesorado extranjero
Clases generales
Lecciones particulares
También a domicilio
Traducciones e interpretaciones
Lecciones de ensayo gratuitas
Pídanse prospectos. mjs -10

Isaac y Macía
PINTORES
Papeles pintados para habitaciones.
Se acaba de recibir un buen surtido en dibujos modernistas.
Calle de la Ciudadela número 6 Pamplona 30-29

Sulfato de cobre
INGLES
De venta en la droguería de Zoilo Perz, Zapatería, 7, Pamplona. 8-2 (a)

Máquinas fotográficas
desde 10 pesetas; placas, películas, cubetas, prensas, papeles postales sin impresionar, obturadores, aparatos para magnesio instantáneos y de exposición, máquinas para ampliaciones y proyecciones, positivas en cristal para las mismas y para linterna mágica; todos cuantos artículos son necesarios para la fotografía, fotominiatura y otros derivados de la fotografía.
Se compran y cambian máquinas y objetivos. Máquinas de ocasión.
Droguería de M. Negrillos, Eslava, 12. Pamplona. 20-14 (a)

El Diluvio
Filtro especial para vinos y aceites, rendimientos desde cuatro pipas en adelante. Hay también de menores rendimientos, de pasta de papel perfeccionados, con lavador especial para la pasta.
Para informes dirigirse a Ramón Laforgue Mayor, 94, Pamplona. 6-4 (a)

Arriendo
En la calle Mayor núm. 68, se arrienda una tienda con espaciosas haberas y habitación. En la misma casa darán razón. 8-8 (a)

Arados doble
BRABANT-BELGAS
Se ofrecen para distintas profundidades, contruidos por la acedidatá fabri de Monsieur A. Mélotte de Gembloux (Bélgica). Compite ventajosamente con todos los de su clase tanto en economía de fuerza y precio como en perfección de trabajo.
Agentes genera e: Yda. e hijos de Casimiro Velasco, Gijón. Depósito en Falces en casa de don Marcos Lagunas, quien dará explicaciones y precios. 20-4 (a)

Depósito de sanguijuelas
En la calle Pelleguería, núm. 26, piso primero se venden el millar 45 pesetas; 24 pesetas las 500; 5 pesetas el 100; 3 pesetas las 50 y dos pesetas la docena.—Claudia Simón, viuda de Calvo. Los portes de cuenta del portador. 3-3 (a)

LA POLAR.
Sociedad Anónima de Seguros
100 millones de pesetas de Capital
50 millones depositados
Administrador Depositario EL BANCO DE BILBAO
UNA SOCIEDAD EN EL MUNDO ha incluido el seguro con MAYORES GARANTIAS DEPOSITADAS.
Ramo de vida.
1. Seguros a prima fija para Capital fijo.
2. Seguros a prima fija con participación anual.
3. Mutualidad nacional a prima fija y plazos fijos con acumulación de beneficios.
Ramo de accidentes.
SEGUROS COLECTIVOS de accidentes del trabajo Responsabilidad civil. (Ley de 30 de Enero 1900).
SEGUROS INDIVIDUALES contra la incapacidad temporal y permanente. Accidentes ocasionados a terceras personas por coches y tranvías.
Administrador General D. JOSÉ LUIS DE VILLABASO, BILBAO.

Papel para envolturas
Hay de venta en la imprenta de este periódico. Dirigirse al Conserje.

GOTA LICOR LAVILLE
DEL Dr.
CLIN Y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS.
REUMATISMOS

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA
La Gresham
(The Gresham Life Assurance Society Ltd.)
FUNDADA EN LONDRES EN 1848 y establecida legalmente en España desde 1892
SEGUROS SOBRE LA VIDA
Y RENTAS VITALICIAS
POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS
Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos a sus responsabilidades.
LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes con garantía para sus asegurados en España.
SUCURSAL ESPAÑOLA
Calle de Alcalá, 23 Dupl.—MADRID
Banquero en Navarra, don Eustaquio Olaso inspector en Navarra, don Cándido Manterola. jd 10-2

Servicios de la Compañía Transatlántica
Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, a saber: 4 Enero, 1.º Febrero, 1.º y 29 de Marzo, 6 de Abril, 24 Mayo, 21 Junio, 19 Julio, 16 Agosto, 13 Septiembre, 11 Octubre, 8 Noviembre y 6 de Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.
Línea de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 16 de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.
Servicio del Mediterráneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25 de Málaga el 27 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.
Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual saliendo de Barcelona, el 11, el 18 de Málaga, y de Cádiz el 16 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanita Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.
Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.
Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.
Agente en Pamplona, Ricardo Samaniego.

LA VASCONIA
Sociedad anónima de seguros a prima fija
Capital social, 5.000.000 de Ptas.
Domicilio social: Pamplona
Vocales: D. Serafín Mata y Oneca, Ex-Presidente de la Diputación y Decano del Colegio de Abogados; don Zacarías Astiz, Propietario; don Eugenio Arraiza, Propietario; don Severiano Blanco; Ex-Diputado foral y provincial; don Teodoro Bescansa, del Comercio y Propietario; don Teodosio Sagüés, Propietario; don Agapito Peralta, del Comercio.
Consejo de Administración
Presidente: Excmo. Sr. Conde de Guenduaín, Senador vitalicio.
Vice-Presidente: D. Rafael Gastelu, Ex-Diputado foral y provincial.
El éxito obtenido por esta Sociedad demostrado por el extraordinario número de seguros que en el tiempo relativamente corto de su existencia ha alcanzado, indica que ha venido a satisfacer una legítima aspiración del püs navarro, cual es la de que mediante el desenvolvimiento de sus propios recursos satisficgan todas las necesidades y conveniencias sociales, principalmente la del seguro, impidiendo así que salgan de el capital y recursos que dentro hacen falta. Así lo ha estimado la Excmo. Diputación que se ha apresurado a honrar a LA VASCONIA acordando asegurar en ella todos sus edificios.
Por otra parte, el buen sentido práctico de nuestros paisanos comprende que el conocimiento directo de las personas que rigen y forman la Sociedad, las naturales relaciones de parentesco y amistad entre el asegurado y el asegurador impiden a este, es decir, a la Sociedad ampararse en obscuridades o sutiles interpretaciones de las cláusulas de las pólizas para eludir el cumplimiento de su deber en caso de siniestro, pues tal conducta envolvería el descrédito de la Sociedad, y de la de los individuos que la componen, cuyo buen nombre padecería entre los suyos. Robustece esta garantía la circunstancia de que por una utilísima combinación los asegurados que a la vez se participen en la Sociedad, y con mayor interés en el primer concepto que en el segundo, en caso de catástrofes por siniestro han de colocarse en favor del siniestrado.
Estas circunstancias especiales han hecho que LA VASCONIA haya merecido la confianza ple del país, habiendo logrado mediante ella principalmente alcanzar una importantísima carterá que no lograron las sociedades más renombradas en tan poco tiempo de existencia.
Los que intenten asegurar sus propiedades todavía pueden obtener acciones de la Sociedad a par, siendo a la vez interesados en ella y asegurados.

The Mutual Life Insurance Company of New-York
(La Mutual Life)
COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA Y RENTAS VITALICIAS
La más rica é importante del mundo
LA DE PRIMAS MAS ECONOMICAS Y LA QUE MAYORES BENEFICIOS REPARTE A SUS ASEGURADOS
POSEE LAS MAYORES GARANTIAS 1.328.181.200 pts
Desde su fundación en el año 1843 ha satisfecho a sus asegurados ó invertido para beneficio suyo.
Ptas. 4.848.000.000
Antes de hacer un seguro de vida enterarse de las condiciones de LA MUTUAL
Dirección General para España: Calle de Sevilla, números 12 y 14, Madrid
Agente general en Navarra, José Palacios, D. rmitalería, 9, principal. Pamplona. jd 10-2

PISTOIA
Tratado de curar con la Legítima
PLANCHE
Dos Siglos de Exito.
No contiene ni Opioides, ni Sulfuros, ni Venenos.
CURA
la Gota, el Reumatismo, el Artrismo, el Diabetes, las Enfermedades del Hígado y de la Biliarrion.
F. PLANCHE, en Marsella.
EN TODAS LAS FARMACIAS SEAN SURTIDAS.
Deposito en Tafalla: Farmacia de D. SIXTO JAURRIETA.

Pildoras y pastillas
Contra toda clase de TOS y enfermedades del pecho.
Treinta años de éxitos justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las PILDORAS Y PASTILLAS AZODAS. Tan benéfica es su acción desde la primera toma, que a no resultar así, su autor el DOCTOR MORALES, Carretas, 39, Madrid, reintegra su importe.
Se remiten por correo a todas partes y en la farmacia de 2, 4 y 8 reales caja.
En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Café nervino medicinal
Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas botijas, a 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes.—Doct. Morales, Carretas, 39, Madrid. Pamplona, farmacia de J. Valencia.

El francés en la mano
Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado universal, encuentra facilidad suma.
Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido *El francés en la mano* ha obtenido éxito inmenzo en Madrid y Barcelona, y le obtendrá en todas partes por que repetimos que justifica en título y de utilidad práctica.
De venta en la administración de este periódico a 8 pesetas ejemplar.
Imp. de EL ECO DE NAVARRA

BOLETIN RELIGIOSO
SANTOHAL
DIA 1.º DOMINGO.—San segundo, martir.—Uno de los siete varones apostolicos enviados a España por el Principe de los Apóstoles, a fin de continuar la predicación de la fe que Santiago el Mayor había comenzado, fué San Segundo, que fijó su residencia en Avila. Comenzó el ministerio apostólico con tan buen éxito, que en poco tiempo convirtió la mayor parte de la ciudad. Levantándose entonces una horrosa persecución, prendieronle los gentiles y le llevaron al Prefecto. Hicieronle padecer los más crueles tormentos, en medio de los que alababa y glorificaba a Jesucristo. Por fin, viendo que no le podían obligar a que ofreciese incienso a los dioses le colgaron de la muralla de la ciudad, donde consumó su martirio, dando la vida por Jesucristo el año 92.
Todos los elegidos por medio de Jesucristo alcanzarán la bienaventuranza eterna.
DIA 2 LUNES.—San Marcelino, martir.—Pocos enemigos tuvo el paganismo como San Marcelino. Tanto lo fué, que además de haber pasado por espacio de mucho tiempo bastantes trabajos en una prisión por no querer abandonar la religión cristiana; sufrió el martirio en unión de otros compañeros, a quienes degollaron. Antes había convertido a la fe al carcelero Arterio y librado del demonio a una hija suya; pero estos prodigios no hicieron mella en el corazón del juez, ni en el de otros paganos que lo sufrieron.
El mejor modo de servir a Dios es hacerlo como El quiere y ordena.

CULTOS
Oficio de la Dominica Infraoctava con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las ocho Horas menores y misa; y a las diez misa con sermón por el ilustre señor Magistral.
A las quince visperas, completas, rosario, maitines y laudes.
El rosario de los Esclavos a las ocho.
En las Parroquias.—A las diez misa solemne.
Novenas al Corazón de Jesús.—En San Lorenzo después de la misa solemne; en San Agustín a las veinte; en Recoletas a las nueve y a las diez y nueve; y en las Salesas a las diez y ocho y meno; cuarto; en Santo Domingo a las diez y seis y media.
PARA MAÑANA.—Oficio de Infraoctava con rito semidoble y color blanco.
En la Catedral.—A las ocho exposición, misa rezada y Prima; a las diez Horas menores y misa.
A la tarde como ayer.
SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS
San Saturno.—Casa parroquial.
San Nicolás.—San Antón 19, 2.º
San Lorenzo.—Mayor 91, 3.º
San Juan Bautista.—Mercaderes 11, 3.º
San Agustín.—Bajada San Agustín 9, 3.º

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia en el día de ayer:
De causa pendiente 35
Arresto mayor 2
En expectación de marchas 3
Total 40
REGISTRO CIVIL
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 1; hembras 3.
Defunciones.—Eugenio Miranda, de 25 años, de Estella.
Matrimonios.—Julian Morón, de Mérida, con Patricia Cluiri, de Pamplona; Pedro Miguel Erro, de Erice con Martina Berrueta, de Izurdiaga.
VIAJEROS
Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:
Don Mariano Balver, don M. Segras, don Domingo Ramos, don Fernando Mora, don Evencio Pascual.
EN EL ALMUDI
Cotización oficial.
Precios que rigieron ayer:
Trigo 0'00 pesetas doble decálitro; 0'00 reales robo; avena 0'00; (00'00 robo); cebada 2'05; (11'50 robo); habas duras 3'64; (20'50 robo); id. anchas 0'00 (00'00 robo); beza 3'63; (20'40 robo); ziziz 2'09 (17'40 robo); arroz 0'00; (00'00 robo); girón 0'00; (00'00 robo); shive 0'00; (00'00 robo); escandín 0'00; (00'00 robo); garbanos duros 0'00; (00'00 robo); castañas 0'00; (00'00 robo).
Vendidos 98 dobles decálitros 5 litros ó sean 70 robos en trigo y cereales.

SECCION AMENA
NOTAS COMICAS:
Gedeón está empleado en una oficina. Un caballero se acerca a su mesa para despachar un asunto. Gedeón, indiferente, sigue leyendo su periódico.
—¿Quisiera usted hacer el favor?, dice impaciente el caballero. Tengo prisa...
Gedeón levanta los ojos y contesta:
—Si hubiera delante de usted diez personas tendría que esperar por fuerza...
Pues espere un poco, y agradezca que no haya nadie.
El sargento.—¿Sabe usted escribir, recluta? —Diré a usted, mi sargento. Escribir sí, señor; ahora, en punto a leer, no entiendo ni jota.
—Es extraño... a ver, escriba usted algo.
(El recluta escribe unos garabatos).
El sargento.—¿So animal! ¿Qué ha escrito usted ahí? A ver, lea usted lo que acaba de escribir.
El recluta.—Perdone mi sargento, ya le he dicho que en punto a leer, no entiendo jota.
CHARADA
¿Qué bien segunda tercero mi vecina cuatro tres!
No parece por su acento que naciera en Avilés.
Es bastante prima terciá al revés de su marido, que por su tercera cinco en las armas no ha servido.
Está seis tercera sexta de un genio muy apocado, y en el fondo hace ya tiempo que se encuentra colocado.
Solución de la anterior ES-PAN-TO-SO.

CRISTE ILUSTRADO

La cocina práctica
MI PLATO.
Migas a lo pastor.—Se parte el pan (si es sentido mejor) en pedacitos no mayores que una avellana y se rocían con agua revolviéndolos bien para que se humedezcan. Se pone aceite en la sartén y cuando está chisriente se echa un ajo. Cuando está frito el ajo, se echa la miga, se espolvorea con sal y pimienta y no se cesa de menear hasta que estén enjutas y doradas.
TRIMONANT.